



应用汉语教程

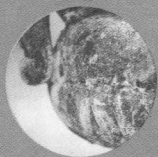
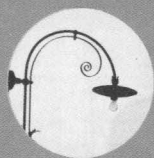
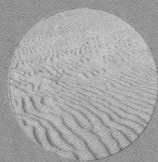
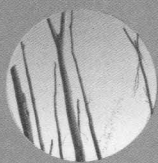
YINGYONG HANYU JIAOCHENG

(修订版)

钱为钢 主编



上海教育出版社

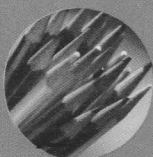
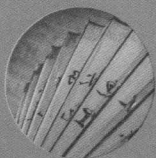
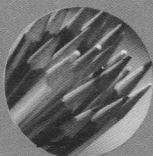
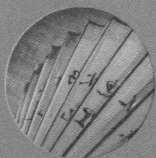


应用汉语教程

YINGYONG HANYU JIAOCHENG

（修订版）

钱为钢 主编



上海教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

应用汉语教程 / 钱为钢主编. - 1 版(修订版).
上海: 上海教育出版社, 2002.9(2003.3.重印)
电视大学非中文专业用
ISBN 7-5320-8484-1

I. 应... II. 钱... III. 汉语-电视大学-教材
IV. H1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 070345 号

应用汉语教程

(修订版)

钱为钢 主编

上海世纪出版集团 出版发行
上海教育出版社

易文网: www.ewen.cc

(上海永福路 123 号 邮政编码: 200031)

各地 新华书店 经销 太仓市印刷厂有限公司印刷

开本 890×1240 1/32 印张 7.5 插页 4 字数 182,000

2002 年 9 月第 1 版 2003 年 3 月第 3 次印刷

印数 10,151—13,200 本

ISBN 7-5320-8484-1/G·8509 定价: 16.50 元

编写说明

《应用汉语教程(修订版)》(以下简称《教程》)是为非中文专业汉语课程编写的教材。

为非中文专业汉语课程编写教材,对我们来说,困难很多。最重要的是,在教材中如何体现出成人教育和现代远程教育的特点。

首先,我们认为《教程》要体现出“应用”的原则。所谓“应用”,并非不讲汉语的基础知识和基本理论,而是以培养和树立“应用”的观念为立足点,以期引起学员对习焉不察的母语的理性思考和学习积极性。比如,我们在讲词汇时,就要求学员树立一个“选择”的观念。有了“选择”的观念,学员就会感到词汇积累的重要,就会去揣摩词语的含义,就会注意使用词语的效果。

其次,我们认为《教程》要能够体现“以学生为中心”的为学生自主学习提供服务的理念。“以学生为中心”就是从学员认知特点的角度出发,在行文表述上力求形象、生动和通俗,在安排学与练的节奏上有张有弛,在实用性、知识性和趣味性上寻求共同点。

虽然我们是努力地去实现这样的构想,但构想与现实之间难免会有距离。编写《教程》这样的教材只能说是一种新的尝试,不妥当、不成熟之处在所难免,我们热切期待广大师生和专家给予批评和指正,以便日后进一步修订、完善。在此我们要诚恳地说一声:谢谢!

本书编写分工如下:赵毅,第一单元;陈艺岚,第二单元;吴鸿清,第三单元;钱为钢,第四、第五单元;胡吉成,第六单元。本教材

由陈光磊教授、阮恒辉教授担任主审,胡璨副教授审稿。刘煜海、谢森、骆自强先生参加了大纲审定。全书由主编修改定稿。

编者

2002 年 8 月于上海

目 录

第一单元 “说汉语”与“学汉语”	1
第一节 语言是什么	4
第二节 语言有什么作用	16
第三节 把“语言”摔个个儿叫做“言语”	24
第二单元 语言的物质外壳	43
第一节 关于语音的问题	45
第二节 正音训练和音节	56
第三节 普通话常见的音变现象	76
第四节 语音的强调方法	86
第三单元 语言的书面符号	94
第一节 汉字的歷史	96
第二节 认识汉字	107
第三节 汉字的使用	118
第四单元 语言的构成模式	128
第一节 词和语素	130
第二节 合成词和词组的结构类型	135
第三节 词的功能类别	140
第五单元 语言的建筑材料	145

第一节	词汇	147
第二节	词义	152
第三节	词语的使用	159
第四节	带有汉民族文化色彩的词语	174

录 目

第六单元	语言的运用单位	187
第一节	什么是句子	190
第二节	句子的分析	196
第三节	单句的构成	204
第四节	复句的基本类型	214
第五节	句式的选择运用	219
第六节	标点符号	227

“我是中国人,从小就会说汉语,为什么还要学汉语?”在许多不得不修这门课的人当中,这个问题有一定的代表性。虽然问题听起来似乎有一些情绪,但仍然有一定价值。其实,真的该问一问“为什么”。

第一单元 “说汉语”与“学汉语”

进入本单元的钥匙

台湾学者沈谦说过:“中华民族有两项绝活——美食与美辞。”其实在“说话”和“做饭”这两者之间有许多相通之处。不信我们可以比比看:

1. 家常饭菜几乎人人会做;普通人也都会应用语言从事日常交际。

2. 特殊场合的正式宴饮,对美食有特殊要求;同样,特定场合下如何说话也有一定的讲究。

(1) 美食讲究色、香、味;美辞讲究真、善、美。

(2) 美食讲究“看人下菜碟”;美辞讲究适应情境、对象。

(3) 美食讲究地方风味;美辞讲究语体风格。

.....

3. “美食”的制作是一项精湛的艺术;“美辞”的组织也是一门深奥的学问。

(1) “美食”的制作者要精通各种主料、配料的习性;“美辞”的组织者也要熟悉各种语言材料的特性。

(2) “美食”讲究用料的搭配;“美辞”也有一定的组合规则。

(3) “美食”制作讲求刀工、火候和烹调等;“美辞”的组织也需注意剪裁、调整和修饰。

本单元目录

第一节 语言是什么	4
一、“语言”这个词有好几种意义	4
二、从根本上说,语言是一种符号	5
三、语言是一个符号系统	13
第二节 语言有什么作用	16
一、语言是人类最重要的交际工具	17
二、语言是人类文化累积和传承的工具	21
第三节 把“语言”掉个个儿叫做“言语”	24
一、什么是“言语”	24
二、词序相反的两个词是什么关系	26
三、提出“言语”这个词有什么意义	27
四、言语有言语的规则	29
五、言语有言语的环境	35



并 bìng 𠂔 𠂔 甲 𠂔 金 𠂔 篆

甲骨文、金文的并字,像两人被连在一起的形状。它的本义为合并,即联合在一起的意思。并[並]字还可用作副词,相当于“皆”、“都”的意思,又指一起、一齐。

[并力] 齐心协力。

[并吞] 兼并侵吞,即把别国的领土或别人的产业强行并入自己的范围内。

[并日而食] 一天就吃一顿饭,形容家贫,食不能饱。



第一节 语言是什么

一、“语言”这个词有好几种意义

我们这本教材是专门讨论“语言”的,但“语言”这个词有好几种意义。如:

例(1)他和他的女朋友分手了,因为他们没有共同语言。这里的“语言”,并不是指像“汉语”、“英语”这样的语言体系。就是说,“他和他的女朋友分手了”,并不是因为他们俩一个讲汉语,一个讲英语,因而没法“谈”恋爱。而是说他们没有共同的“思想意识”,在观念、情趣等方面差异较大,因而“谈不拢”。用“语言”来表示“思想意识”,是因为二者经常是不可分离的,人们的“思想意识”要用“语言”来表现,而人们所说出来的“语言”又总是包含着“思想意识”的。这是一种“借代”的用法。再看下面这句话:

例(2)高级语言分为两大类:面向过程的高级语言和面向对象的高级语言。

缺乏计算机科学知识的人,可能不太理解这句话。在这句话里三次出现“语言”这个词,但都不是指我们平时所说的“语言”,而是由专家设计的一种在计算机上应用的代码系统。到目前为止,计算机还不能完全用人们日常使用的语言和人类交流。有时即使它接受了一些用英语或汉语对它发出的指令,但要完成这个指令,还必须首先把这个指令转换成一长串由0和1组成的数字串,才能明白指令的意思。计算机专家最初就是用这种数字串向计算机发号施令的。由于这种数字串与人类的语言在功能上有相似之处,同时又是适应计算机的要求的,因而被称为“机器语言”。但正因为这种“机器语言”是适应计算机的要求的,所以对人来说十分麻烦,难以理解和记忆,又容易出错。因此,后来在这种“机器语言”的基础上发展出了“汇编语言”,它比“机器语言”容易记忆和操作,不过

对于计算机专家以外的普通人来说仍然难以掌握。为了使计算机不再为少数专家所垄断,又开发了能为普通人所使用的计算机代码系统,这就是所谓的“高级语言”。与“机器语言”和“汇编语言”比较起来,“高级语言”和人类日常使用的语言,如英语等已很相近。但它仍然不是普通意义上的“语言”,因为,它基本上是由少数专家一次性制作完成的,并且利用了已有的数码和文字符号,使用范围也相当狭窄。所以,人们把这种“计算机语言”和逻辑学中使用的符号等由人工一次性编制的符号代码系统统称为“人工语言”。与此相对照,把我们在日常生活中使用的语言称作“自然语言”。因此,在计算机科学中有一个重要课题叫做“自然语言理解”。

然而事实上,这种“自然语言”才是我们心目中典型的“语言”,也才是我们在日常生活中使用的“语言”,或者说它代表着语言的本义和常用义,在这本教材中要讨论的正是这种意义上的“语言”。而所谓“人工语言”、“计算机语言”中的“语言”,用的是这个词的引申义。下面这个例子中的“语言”,用的才是它的本义和常用义:

例(3)汉语是世界上使用人口最多的一种语言。

从以上的例子可以看出,“语言”这个词至少可以在三种意义上使用:一种是借代的用法,意思是“思想意识”;另一种是引申的用法,意思是“人工编制的符号代码系统”;还有一种是它的本义和常用义。那么,语言的本义和常用义的内容是什么呢?就是说,我们在以下的章节中所要分析的语言究竟是什么东西?它具有怎样的性质和特征?对这些问题的回答将是本书的主要内容。

二、从根本上说,语言是一种符号

要问“语言是什么?”很多人可能会随口回答出汉语、英语、法语、德语,甚至上海话、广东话等等。但是这些语言有哪些共同的特征?从它们中间能不能概括出语言的本质?这种本质是什么?

对于这些,一般人可能没有认真思考过。生活中几乎每个人都能使用至少一种语言,不少人甚至还能说几种语言,但能够说清楚语言的本质的人却不太多。就好比人们对待空气的态度,人人都要呼吸它,却很少有人去分析它、了解它。这也就是古人所说的“习焉不察”。

从根本上说语言是一种“符号”。那么,我们首先得搞清楚什么是“符号”。说起“符号”,很多人可能会想起人们在生活中所做的种种“记号”。让我们看几个例子:

例(4)假设有一张精美的书签,对于喜欢收藏书签的人来说,它只是一张书签;但要是某一个爱看书的人把它夹在一本没有看完的书里面,表明看到了某一页,这时它就是一个记号了。这个记号是做给自己看的。但更多的记号是做给别人看的。例如:

例(5)很多人喜欢在家里种一盆花,放在窗台上,既能美化居室,又能陶冶情操。但在影视剧里,我们常常看到地下工作者在窗台上放一盆花,表示“这里被敌人发现,其他同志不要再来”。这时,这盆花就成了一种记号。这个记号是做给少数几个同志看的。比这个记号有效范围大一些的,如:

例(6)学校里给某个班级挂面小红旗,表示这个班级学习或纪律、卫生等优胜,以示表扬。这个记号适用于全校范围。比这个范围再大些的,如:

例(7)街头的红绿灯,也是一种记号,红灯表示禁止通行,绿灯表示可以通行。

红绿灯作为记号适用于通过该路口的所有车辆和行人。

不知道大家注意到没有,这些记号有一个共同的特点,那就是它们都以一件事物为标记,来表示一定内容,按照这样的思路来看待语言,则语言也是一种“记号”,只不过它的适用范围更大。我们

可以说语言是以“一定的声音”为标记,来表示“一定的意义”的。像例(5)那样的情况,如果地下工作者和他的同志有过约定,他可以用“一盆花”作为标记,来表示“有敌情,不要过来”这样的意义;但要是没有约定,他就只能向正在走过来的同志大声呼喊“危险,别过来!”这时他喊出来的是“声音”,但表示的意义却与那“一盆花”表示的意义相同。同样,就例(6)来说,学校可以用“挂红旗”的办法来表扬一个班级,也可以由校长把这种表扬的意思说出来,这时校长说出来的“声音”和那面“红旗”所表示的意义也相同。要注意这里的“声音”,它虽然和“一盆花”、“一面红旗”不太一样,看不见、摸不着,但它却可以听得见。因此可以说,上面例句中的那些记号都是用“看得见”的东西作为标记的,而语言则是用“听得见”的东西来作标记。换一个说法,则可以说,上面那些记号诉诸视觉,而语言则诉诸听觉,这使得语言具有其他记号所无法比拟的优越性,这一点以后再讲。然而无论是“看得见”的,还是“听得见”的,总归都是用一些东西作为标记,来表示一定内容,这是所有记号的特点,因此我们说语言也是一种记号。不过因为语言用声音所表示出来的意义非常丰富、非常复杂,不像上面那些表义简单、具体的记号,我们把这种比较抽象的记号称作“符号”。语言是一种符号。



• 再找出三到五种“记号”,并指出它们分别以什么为标记,表示的是什么内容。再想想看,同样的内容可不可以换个标记来表示。

作为一种符号,语言和其他的符号有相同之处,也有不同之处。先看相同之处:

首先,正如我们在上面谈到的那样,语言和所有的符号或者说记号一样,都是用一定的事物作为标记来表示一定的内容的。在语言学和符号学中间,把用作标记的事物称为“能指”,把所标记的内容称为“所指”。因此也就是说,所有的符号都由“能指”和“所指”两部分组成。回过头来再看看上面的例子,在例(5)中,那“一盆花”是“能指”,“有敌情,不要过来”是“所指”;例(6)中,“红旗”是“能指”,“优胜与表扬”则是“所指”。那么,对于语言来说,“听得见”的“声音”是“能指”,它所代表的意义是“所指”。就拿汉语中的“语言”这个词来说,它的发音是“yǔyán”,这是它的“能指”;它的意义是“由语音和语义构成的符号系统”,这是它的“所指”。由于语言中的“能指”总是一定的声音,而“所指”总是一定的意义,所以语言学中又常把它们分别称作“语音”和“语义”,因而“语言”就可以说成“由语音和语义构成的符号系统”。



- 说明在你刚刚找出的三到五种“记号”中,哪些是它们的“能指”,哪些是它们的“所指”。

其次,语言和所有其他符号还有一个重要的共同点,就是它们的“约定俗成”性质。所谓“约定俗成”性质,可以分成两段来谈:一是“约定性”,一是“俗成性”。“约定性”的意思是说,平时做记号,我们用什么东西来标记什么内容是大家约定的。也就是说,符号的“能指”和“所指”之间没有必然的联系。就上面的例(5)来说,地下工作者可以在窗台上放“一盆花”来表示“有敌情,不要过来”,但也可以挂一块“红布”,或者放下“窗帘”表示同样的意思。反过来说,在窗台上放一盆花也不一定是“警告”的意思,换一个场合,它可能表示别的意思。譬如初恋的情人以此告诉对方“家里没人,

来吧”，只要他们曾经这么“约定”过，也没什么不可以。可见，符号的“能指”和“所指”之间的搭配和联结是较为随意的，关键是共同使用这一符号的人们之间要有一个“约定”。

语言是一种符号，自然也具有同样的性质。我们为什么要把“人”叫做 rén，把“狗”叫做 gǒu，是没有什么道理可言的。同样是“人”和“狗”，英语里却把他们叫做 men 和 dog，因为讲英语的人之间是这样约定的。而 men 这个音在汉语里却又表示“门”的意思。由此可见，在不同的语言里，同样的意义可以用不同的声音来表示；同样的声音又可以表示不同的意义。这说明，在语言中一个词的“语音”和“语义”之间的搭配从根本上说是没有必然联系的，或者说是任意的。反过来说，假如它们之间的联系是必然的话，那就不应该有这种语言与那种语言之间的差异，所有的语言都应该是一样的，但这显然不符合事实。语言之间的差异主要就是由于它们各有各的“约定”而造成的。我们把这叫做语言符号的“约定性”，因为这种“约定”是不讲逻辑性的、任意的，所以这种“约定性”又常被称做语言符号的“任意性”。

但是另一方面，语音和语义之间搭配上的这种约定，又不是某一个人或几个人可以任意改变的。我们不能因为“人”和“狗”这两个词的意义和发音之间没有必然联系，就把“人”念做 gǒu，把“狗”念做 rén。这是因为语言作为一种符号，它是由全民族经过世代“约定”下来的，这种“约定”是一个十分复杂的过程，因而一旦约定下来，就要求所有说这种语言的人共同遵守它。恋人之间今天约定在窗台上放一盆花表示“家里没人”，明天又可以用它表示“家里有人”，这是很简单的事情，只要他们两个人讲定就行了。但是语言符号的约定显然没有这么简单，它是全社会的一种“约定”，就汉语来说，它是十几亿人之间的一种“约定”，光是两个人讲定了不行，几千几万甚至一亿人讲定了也不行，要改变它必须获得绝大多数说这种语言的人一致认同，少数人对语言符号的约定性随意

改动会造成交际上的混乱。因此语言中的约定一旦形成,就成为一种现成的习俗,要求每一个人必须遵守。这一点,我们称之为语言符号的“俗成性”。以上两个方面综合起来,就是语言符号的“约定俗成”性质,这也是所有符号的共同性质。



- 分析街头的“红绿灯”、赛场上的“发令枪”和古代“烽火台”的“约定俗成”性质。

下面再来看看语言与其他符号不太一样的地方,也就是语言符号的特性:

首先,语言符号在应用中是以线条排列的。前面我们提到语言符号是用声音来标记的,这种声音要由说话人发出来。而说话人一般很难在同一时间发出几个音,他只能一个词一个词、一句话一句话地挨个说下来,这样人们所说的话就表现为按照时间顺序排列的“线条”。这和其他以实物为标记的符号有所不同,在窗台上放一盆花表示警告,这盆花是一个立体,要占有三维的空间;它所表示的意义则作为整体出现,被警告的人一看就全明白了。如果代之以语言,警告的人就得一字一句地说,被警告的人也得一字一句地听。街头的红绿灯也以实物为标记,一看见红灯亮了,人们马上就停止行走;看见绿灯亮了,马上就通行。因此,红绿灯这种符号的“能指”和“所指”也都是作为一个整体出现的,而不像语言那样一小段一小段地顺序出现。语言符号在应用中以线条排列的特性,我们称之为语言符号的“线条性”。

按照语言的特性,即使是一个结构简单的句子,其线条的长度也可以通过叠加而不断延长。例如:

例(8)看小说。